Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL AquaPower Multi-Purpose Grease

Розділ 1. Ідентифікація хімічної продукції та виробника або постачальника

1.1. Ідентифікація хімічної продукції

ADDINOL AquaPower Multi-Purpose Grease

1.2. Відповідні визначені види використання хімічної продукції та нерекомендовані або заборонені види використання

Використання речовини/суміші

Мастило і присадка.

1.3. Ідентифікація виробника та /або постачальника

Виробник

Компанія:	ADDINOL Lube Oil GmbH Gebdude 4609		
Адреса:	Am Haupttor		
Місто:	D-06237 Leuna		
Телефон:	+49 (0) 3461 845-0	Телефакс:	+49 (0) 3461 845-555
Ел. пошта:	info@addinol.de		
Інтернет:	www.addinol.de		

Постачальник

Компанія:	TOV «ADDINOL UKRAYINA»
Адреса:	vul. Sahaydachnoho Petra,11
Місто:	UA-04070 m. Kyyiv
Телефон:	+38 044 454-75-54
Ел. пошта:	addinol@addinol.ua

1.4. Телефонний номер екстреного виклику: +38 044 454-75-54 Цей номер відповідає тільки в робочий час.

Розділ 2. Ідентифікація небезпеки

2.1. Класифікація хімічної речовини або суміші

Правил (ЄС) № 1272/2008

Суміш не належить до категорії небезпечних згідно Правил (ЄС) № 1272/2008.

2.2. Елементи попереджувального маркування

Правил (ЄС) № 1272/2008

Особливе маркування для певних препаратів

EUH210 Паспорт про дані безпеки речовини надається за запитом.

Рекомендація щодо позначення

Продукт не підлягає обов’язковому маркуванню згідно з директивами ЄС або відповідного національного законодавства.

2.3. Інші небезпеки

За нашими даними та згідно з наявною у нас інформацією, за умови належного поводження та використання згідно з вимогами продукт не спричиняє шкідливого для здоров’я впливу.

Розділ 3. Склад хімічної продукції та інформація про компоненти

3.2. Суміші хімічних речовин

Важливі компоненти

Номер CAS	Хімічна назва			Кількість
	Номер ЄС	Індекс №	Номер REACH	
	Класифікація (Правил (ЄС) № 1272/2008)			
68457-79-4	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts			1 - < 5 %
	270-608-0		01-2119493628-22	
	Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H315 H318 H411			

Релевантні H- і EUH-фрази: дивись у РОЗДІЛІ 16.

Граничний показник концентрації, примножуючий коефіцієнт і/або ATE

Номер CAS	Номер ЄС	Хімічна назва	Кількість
	Граничний показник концентрації, примножуючий коефіцієнт і/або ATE		
68457-79-4	270-608-0	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts	1 - < 5 %
	оральний: LD50 = 3600 мг/кг Skin Irrit. 2; H315: >= 15 - 100 Eye Dam. 1; H318: >= 3 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 10 - < 3		

Інша додаткова інформація

Всі мінеральні оливи, що використовуються в цьому продукті, містять ДМСО-екстраговану речовину менше 3 % (мас.) згідно з IP 346 і класифікуються як неканцерогенні. Система класифікації: класифікація відповідає чинному переліку ЄС, також доповнена інформацією зі спеціалізованої літератури та даними компанії

Розділ 4. Заходи першої допомоги

4.1. Опис заходів першої допомоги

Загальна порада

Засоби індивідуального захисту людини, яка надає першу допомогу. Змінити забруднений одяг. Не носити в кишенях брюк обтиральні матеріали, які просякли продуктом.

При вдиханні

Забезпечити доступ свіжого повітря. У разі виникнення симптомів або у разі сумнівних випадків потрібна допомога лікаря.

При контакті зі шкірою

У разі контакту зі шкірою терміново промити великою кількістю Вода і мило.

При контакті з очима

У разі контакту з очима, негайно відкрити щілину вій і ретельно промити зі значною кількістю води протягом 10-15 хвилин. Після цього звернутися до окуліста.

При заковтуванні

НЕ викликати блювоту.

Рот багато разів прополоскати водою. Негайно викликати лікаря.

4.2. Найбільш важливі гострі та відстрочені симптоми і наслідки

Відсутня будь-яка інформація.

4.3. Вказівка щодо необхідності надання екстреної медичної допомоги та щодо спеціального лікування

Симптоматичне лікування.

Розділ 5. Заходи пожежної безпеки

5.1. Засоби пожежогасіння

Відповідні засоби пожежогасіння

Двоокис вуглецю (CO2). Сухий порошок для гасіння. Пісок. стійка до спирту піна.

Невідповідні засоби пожежогасіння

Водні струмені.

5.2. Специфічна небезпека, яка може бути спричинена хімічною продукцією

У випадку пожежі можуть утворитися: Окис вуглецю Двоокис вуглецю (CO2). Оксиди азоту (NOx). Оксиди сірки. оксиди фосфору. сажа.

5.3. Рекомендації для пожежників

У випадку пожежі: Використовувати автономний дихальний апарат.

Додаткові вказівки

Вжити заходів із гасіння пожежі залежно від оточення. Для захисту людей і охолодження місткостей в зоні небезпеки використовувати струмінь води шляхом розбризкування. Не вдихати пожежні та вибухові гази. Заражену воду для гасіння зібрати окремо. Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища.

Розділ 6. Заходи ліквідації аварійного викиду

6.1. Заходи особистої безпеки, захисне спорядження і порядок дій при аварійній ситуації

Загальна інформація

Особлива небезпека буксування (заносу) унаслідок розлиття/розсипання продукту. Уникати контакту зі шкірою, очима й одягом.

6.2. Заходи щодо забезпечення захисту довкілля

Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища.

6.3. Методи і матеріали для очищення і нейтралізації

Інші відомості

Зібрати механічно. Утилізація згідно з розпорядженнями органів влади. Забруднені предмети і підлогу грунтовно очистити згідно екологічних вимог.

6.4. Посилання на інші розділи

Безпечна обробка: дивися розділ 7
Індивідуальні засоби захисту: дивися розділ 8
Розділ 12: Екологічні дані
Утилізація: дивися розділ 13

Розділ 7. Поводження та зберігання

7.1. Застереження щодо безпечного поводження

Рекомендації з правил безпеки під час роботи

Уникати контакту зі шкірою, очима й одягом.

Поради щодо захисту проти пожежі та вибуху

Зберігати подалі від вогню - не палити.

Рекомендації щодо загальної гігієни

Перед перервами і в кінці роботи вимити руки. Зняти забруднений, мокрий одяг. Перед повторним застосуванням випрати частини забрудненого одягу . На робочому місці забороняється їсти, пити, палити, сякатися.

7.2. Умови для безпечного зберігання, включно з будь-якою несумісністю

Вимоги щодо приміщень для складування і ємностей

Упаковку зберігати сухою і добре закритою, запобігати забрудненню і вогкості. Зберігати контейнер щільно зачиненим у прохолодному, добре провітрюваному місці. Зберігати/складати тільки в оригінальній упаковці.

Вказівки щодо сумісного зберігання

Тримати далеко від: Окислюючі засоби

Додаткова інформація про умови зберігання

Оберігати від: УФ- випромінювання / сонячне світло. мороз. чильно підвищена температура.
Рекомендована температура зберігання: 5 - 40°C

7.3. Специфічні кінцеві види використання

Детальні вказівки: дивися Технічні умови.

Розділ 8. Контроль впливу та засоби індивідуального захисту

8.1. Параметри контролю

Параметри DNEL/DMEL

Номер CAS	Найменування хімічної речовини			
DNEL тип		Шлях дії шкідливих речовин	Ефекти	Значення
68457-79-4	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts			
робітник DNEL, довготривалий		інгаляційний	системний	8,13 мг/м3
робітник DNEL, довготривалий		шкіряний	системний	11,87 мг/кг маса тіла/день
споживач DNEL, довготривалий		інгаляційний	системний	2,06 мг/м3
споживач DNEL, довготривалий		шкіряний	системний	5,93 мг/кг маса тіла/день
споживач DNEL, довготривалий		оральний	системний	0,24 мг/кг маса тіла/день

Параметри PNEC

Номер CAS	Найменування хімічної речовини	
Відсік		Значення
68457-79-4	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts	
прісна вода		0,004 мг/л
прісна вода (нерегулярне потрапляння в довкілля)		0,045 мг/л
морська вода		0,0046 мг/л
осад, прісна вода		0,024 мг/кг
осад, морська вода		0,002 мг/кг
Вторинне отруєння		10,67 мг/кг
Мікроорганізми в очисних спорудах		100 мг/л
підлога		0,002 мг/кг

Інші дані про граничні рівні

Продукт не містить жодних речовин, які мають гранично допустимі концентрації на робочому місці, що підлягають контролю. За основу були взяті норми, які діяли на момент підготовки.

8.2. Контроль впливу

Захисні і гігієнічні заходи

Захисні засоби для очей/обличчя

Щільно закриті захисні окуляри. DIN-/EN-норми: DIN EN ISO 16321

Захист рук

Необхідно використовувати перевірені захисні рукавички: DIN-/EN-норми: EN ISO 374

Тривалість носіння у разі безперервного контакту: 480 min
Придатний матеріал: NBR (Нітріловий каучук).
Товщина матеріалу рукавичок: 0.7 mm.

Тривалість носіння у разі випадкового контакту (бризки): 30 min
Придатний матеріал: NBR (Нітріловий каучук).
Товщина матеріалу рукавичок: 0.4 mm

Профілактичний захист шкіри за допомогою захисної мазі.

Захист шкіри

Під час роботи носити відповідний захисний одяг. Змінити забруднений одяг. Не носити в кишенях брюк обтиральні матеріали, які просякли продуктом.

Захист дихальних шляхів

У разі правильного застосування і за нормальних умов захищати органи дихання не потрібно.

Розділ 9. Фізико-хімічні властивості

9.1. Інформація щодо основних фізико-хімічних властивостей

Фізичний стан:	Паста
Колір:	зелений
Запах:	характерний
Поріг запаху:	не точний

		Метод випробування
Точка топлення/замерзання:	> 150 °C	
Точка кипіння або точка кипіння і діапазон кипіння:	> 250 °C	
Займистість:	Відомості не доступні	
Нижня границя вибуховості:	Відомості не доступні	
Верхня границя вибуховості:	Відомості не доступні	
Температура спалаху:	> 200 °C	DIN EN ISO 2592
Температура займання:	Відомості не доступні	
Температура розпаду:	Відомості не доступні	
pH:	непридатний	
В'язкість, кінематична: (при 40 °C)	800 мм2/с	DIN 51562 -
Розчинність у воді:	практично нерозчинний	
Розчинність у інших розчинниках		
Відомості не доступні		
Коефіцієнт розподілу n-октанол/вода:	Відомості не доступні	
Тиск пари:	Відомості не доступні	
Щільність (при 25 °C):	0,930 г/см3	DIN 51757
Відносна щільність пари:	Відомості не доступні	
Характеристики частинок:	Відомості не доступні	

9.2. Інша інформація

Інформація про класи фізичної небезпеки

Вибухові властивості

Відомості не доступні

Температура самозаймання

тверда речовина:	Відомості не доступні
газ:	Відомості не доступні

Окислювальні властивості

Відомості не доступні

Інші характеристики безпеки

Швидкість випаровування:	Відомості не доступні

Розділ 10. Стабільність та реакційна здатність

10.1. Реакційна здатність

За умов зберігання при нормальних навколишніх температурах продукт стабільний.

10.2. Хімічна стабільність

Суміш залишається хімічно стабільною за рекомендованих умов зберігання, використання й температури.

10.3. Можливість виникнення небезпечних реакцій

Не відомі жодні небезпечні реакції.

10.4. Умови, які слід уникати

Дивись розділ 7. Не потрібно ніяких додаткових заходів.

Для запобігання розкладанню під впливом температури не допускайте перегрівання.

10.5. Несумісні матеріали

Реагує з : Окислюючі засоби, сильний

10.6. Небезпечні продукти розкладу

У випадку пожежі можуть утворитися: Окис вуглецю Двоокис вуглецю (CO_2). Оксиди азоту (NO_x). Оксиди сірки. оксиди фосфору. сажа.

Розділ 11. Токсикологічна інформація

11.1. Інформація щодо токсикологічних ефектів

Гостра токсичність

на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.
Не випробувана суміш.

ATEmix розрахунковий

ATE (оральний) > 2000 мг/кг; ATE (шкіряний) > 2000 мг/кг; ATE (інгаляційний випари) > 20 мг/л; ATE (інгаляційний пил/туман) > 5 мг/л

Номер CAS	Хімічна назва				
	Шлях дії шкідливих речовин	Доза	Види	Джерело	Метод
68457-79-4	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts				
	оральний	LD50 3600 мг/кг	Щур	Study report (1979)	other: 16CFR1500.3

Подразнення та агресивна дія

Роз'їдання/подразнення шкіри: на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.
Серйозне ушкоаження очей/подразнення очей: на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Сенсибілізуюча дія

на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

CMR-дії (канцерогенна, мутагенна і така, що порушує репродуктивну здатність, дія)

Мутагенність зародкотвих клітин: на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.
Канцерогенність: на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.
Репродуктивна токсичність: на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Питома токсичність для органу-мішені за одноразової експозиції

на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

Питома токсичність для органу-мішені за багаторазової експозиції

на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.
Тривалий/повторний контакт з шкірою може викликати знежирення шкіри й дерматит.

Небезпека вдихання

на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.

11.2. Інформація про інші небезпеки

Властивості руйнівного впливу на ендокринну систему

непридатний

Загальні зауваження

За нашими даними та згідно з наявною у нас інформацією, за умови належного поводження та використання згідно з вимогами продукт не спричиняє шкідливого для здоров'я впливу.

Розділ 12. Інформація щодо впливу на довкілля

12.1. Токсичність для довкілля

на підставі наявних даних, критерії для класифікації не були виконані.
Відомості не доступні

Номер CAS	Хімічна назва						
	Токсичність для водних організмів	Доза		[h] | [d]	Види	Джерело	Метод
68457-79-4	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts						
	Гостра токсичність для риб	LC50	46 мг/л	96 h	Cyprinodon variegatus	Study report (1986)	OECD Guideline 203
	Гостра токсичність водорості	ErC50	21 мг/л	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report	OECD Guideline 201
	Гостра токсичність Crustacea	EL50	23 мг/л	48 h	Daphnia magna	Study report (2005)	OECD Guideline 202
	Токсичність Crustacea	NOEC	0,4 мг/л	21 d	Daphnia magna	Study report (2010)	OECD Guideline 211
	Гостра бактеріальна токсичність	EC50 мг/л ( )	> 10000	3 h	activated sludge of a domestic residential sewage	Study report (1994)	OECD Guideline 209

12.2. Стійкість і здатність до розкладу

Не піддається легко біологічному розщепленню (за OECP-критеріями) Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища.

12.3. Біоакумулятивний потенціал

Відомості не доступні

Коефіцієнт розділення (н-октанол/вода)

Номер CAS	Хімічна назва	Log Pow
68457-79-4	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis (iso-Bu and pentyl) esters, zinc salts	0,69

12.4. Мобільність у ґрунті

Унаслідок його зниженої розчинності у воді продукт переважно видаляється механічним способом у біологічних очисних установках.

12.5. Результати оцінки СБТ та дСдБ

Речовини в суміші не відповідають критеріям PBT/vPvB відповідно до REACH, додаток XIII.

12.6. Інші несприятливі ефекти

Цей продукт не містить речовин, що руйнують ендокринну систему нецільових організмів, оскільки жоден із компонентів не відповідає критеріям.

12.7. Інші шкідливі впливи

Відомості не доступні

Загальні зауваження

Не допускати неконтрольованого потрапляння продукту в навколишнє середовище.

Розділ 13. Рекомендації щодо видалення відходів

13.1. Методи поводження з відходами

Утилізація

Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища.

Код утилізації відходів продукт

120112 Відходи, що утворюються під час формування та фізичної і механічної поверхневої обробки металів та пластмас; Відходи від формування та фізичного і механічного оброблення поверхні металів та пластмас; Відпрацьовані воскові маси та мастила; небезпечні відходи

Забруднена упаковка

Заражену упаковку повністю звільнити і можна знову використовувати після відповідного очищення.
Утилізація згідно з розпорядженнями органів влади.

Розділ 14. Інформація щодо транспортування

Наземний транспорт (ADR/RID)

14.1. Номер ООН:	-
14.2. Належне транспортне найменування:	-
14.3. Транспортні класи небезпеки:	-
14.4. Група упаковки:	-

Доставка внутрішніми водними шляхами (ADN)

14.1. Номер ООН:	-
14.2. Належне транспортне найменування:	-
14.3. Транспортні класи небезпеки:	-
14.4. Група упаковки:	-

Морський транспорт (IMDG)

14.1. Номер ООН:	-
14.2. Належне транспортне найменування:	-
14.3. Транспортні класи небезпеки:	-
14.4. Група упаковки:	-

Повітряний транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Номер ООН:	-
14.2. Належне транспортне найменування:	-
14.3. Транспортні класи небезпеки:	-
14.4. Група упаковки:	-

14.5. Небезпеки для довкілля

ШКІДЛИВО ДЛЯ ДОВКІЛЛЯ: Ні

14.6. Спеціальні запобіжні заходи для користувача

Якщо не вказано інше, слід вживати загальних заходів для безпечного транспортування.

14.7. Морське транспортування великими партіями згідно з інструментами IMO

непридатний

Інша додаткова інформація

Не класифікований як небезпечний продукт за змістом транспортних розпоряджень.

Розділ 15. Регуляторна інформація

15.1. Нормативно-правові акти щодо забезпечення охорони здоров'я людини та довкілля

Розпорядження ЄС

Директива 2010/75/ЄС про промислові викиди:	< 3 %

Національна регуляторна інформація

Клас небезпеки для води (Німеччина):	1 - помірний забруднювач води

15.2. Оцінка безпечності хімічної речовини

Оцінка безпеки речовин у цій суміші не проводилася.

Розділ 16. Інша інформація

Зміни

Цей паспорт безпеки містить зміни до попередніх версій в розділах: 2,3,4,5,7,8,9,10,11,12,15.

Скорочення та абревіатури

Skin Irrit: Подразнення шкіри
Eye Dam: Серйозне ушкоаження очей
Aquatic Chronic: Хронічна Небезпека для водного середовища
Скорочення і акроніми див. в ECHA: Скерування до інформаційних вимог і оцінки безпеки речовин, розділ R.20 (перелік понять і скорочень).
ADR – Європейська угода про міжнародне дорожнє перевезення небезпечних вантажів; ADN – Європейська угода про міжнародне перевезення небезпечних вантажів внутрішніми водними шляхами; ASTM – Американське товариство з випробування матеріалів; ATE – розрахункові значення гострої токсичності; bw – вага тіла; CAO – тільки вантажними повітряними суднами; CAS – хімічна реферативна служба; CLP – класифікація, маркування та пакування хімічних речовин; CMR – канцерогенна, мутагенна або токсична для репродуктивної системи речовина; DIN – Німецький інститут стандартизації; DNEL – похідний безпечний рівень перебування під впливом; GHS – всесвітня гармонізована система; EC50 – напівмаксимальна ефективна концентрація, яка спричиняє на дослідну популяцію будь-який інший визначений вплив, окрім летальних наслідків; EG – Європейський Союз; EN – Європейські стандарти; IARC – Міжнародне агентство з дослідження раку; IATA – Міжнародна організація повітряного транспорту; кодекс IBC – Міжнародного кодексу побудови та обладнання суден, що перевозять небезпечні хімічні вантажі наливом; IMDG – Міжнародний кодекс морського перевезення небезпечних вантажів; IMO – Міжнародна морська організація; ISO – Міжнародна організація зі стандартизації; LC50 – летальна концентрація, що призводить до смерті половини піддослідної популяції; LD50 – летальна доза, що призводить до смерті половини піддослідної популяції; MAK – максимальна концентрація на робочому місці; MARPOL – Міжнародна конвенція по запобіганню забрудненню з суден; NOEC – концентрація, що не викликає видимого ефекту; OEL – граничний вплив на робочому місці; OECD – Організація економічного співробітництва та розвитку; PBT – стійка, біоакумулятивна й токсична речовина; PNEC – прогнозована концентрація, що не справляє ефекту; PPM – частини на мільйон; REACH – Регламент (ЄС) № 1907/2006 Європейського Парламенту і Ради від 18 грудня 2006 року про реєстрацію, оцінку, авторизацію і обмеження хімічних речовин та препаратів, RID – Регламент про міжнародне перевезення небезпечних вантажів залізничним транспортом; STEL – граничне значення для короткочасного впливу; TWA – середньозважена у часі концентрація; Номер OOH – номер OOH для перевезення небезпечних вантажів; vPvB – дуже стійка та дуже біоакумулятивна речовина.

Релевантні H- і EUH-фрази (Номер і повний текст)

H315	Спричиняє подразнення шкіри.
H318	Спричиняє серйозне пошкодження очей.
H411	Токсично для водних організмів з довгостроковими наслідками.
EUH210	Паспорт про дані безпеки речовини надається за запитом.

Інша додаткова інформація

Суміш не класифікуються як небезпечна відповідно до Регламенту ЄС 1272/2008 [CLP].

Дані в цьому паспорті безпеки відповідають тому рівню знань, якого ми досягли на день здачі паспорту до друку. Інформація повинна слугувати вам основою для безпечного поводження з названим у даному паспорті безпеки продуктом під час зберігання, обробки, транспортування й утилізації. Дані не стосуються інших продуктів. Оскільки продукт змішується або переробляється з іншими матеріалами або якщо буде підлягати обробці, дані цієї інструкції з безпеки не можуть бути перенесені на вироблений новий матеріал, якщо про це чітко не зазначено.

Отримувач нашого продукту несе особисту відповідальність за дотримання існуючих законів та вимог.

(Відомості про небезпечні речовини було узято з відповідного останнього чинного сертифікату безпеки субпостачальника.)